



Løssalg: 52,50 kr.

ISSN 1904-6375

DANSKE POTTEMAGERE

Medlemsblad for Dansk Pottemagerforening af 1894

ROSÉ OG RAKU...



**Bog om Nina Møller
Kristensen
s. 4**



...reportagen starter s. 1



Nr. 62
Oktober 2022
www.danskepottemagere.dk

INDHOLDSFORTEGNELSE

Formandens leder	Side 1
Reportage fra Raku og Rosé	Side 1
Boganmeldelse	Side 4
Billeder fra NM i drejning	Side 5
Nye medlemmer	Side 6
International keramik i Tyrkiet	Side 7
Annoncer	Side 8

Sidste frist for indsendelse af artikler, læserbrev, annoncer, kommentarer, ris og ros er:

1. februar 2023

Næste udgave af Danske Pottemagere udkommer i oktober 2022

Ansvarshavende redaktør:

Meike Diederichsen
Malling Bjergervej 66
8340 Malling
meikeskeramik@hotmail.com
Tlf: 26 37 78 30

FORMANDENS LEDER

Af Signe Kähler

"Nu gik det lige så godt..." Gad vide, om ikke der er en del af jer, der tænker sådan i disse dage? Finanskrise, inflation, stigende el- og gaspriser. Tør man overhovedet snart brænde en ovn? Og måske skulle de der faste priser på kopper øges en del?

Til vores Raku & Rosé-weekend blev der talt en del om priser på keramik, og hvad vi måske kan vente på de kommende julemarkeder. Der var jo en hel del kunder, der var begyndt at købe keramik, men falder interessen nu, hvor folk kan mærke, at priserne på dagligvarer stiger, og de ikke helt ved, hvad el- og gasregningen kommer til at lyde på? Lene kunne berette, at der slet ikke var så mange besøgende til vores marked på Skibsværftet ved Clay i år, som der har været de tidligere år. Er det mon et tegn på en mindre julehandel i år? Alle deltagerne var spændte på den kommende tid, men samtidig hyggede vi godt igennem og fik brændt en masse god raku og også lidt pit-fire.

Det giver SÅ god energi at være sammen med ligesindede pottemagere og keramikere. Alle de tips og snakke vi deler med hinanden, gør, at der bliver lidt mere energi på værkstedet i hverdagen. Det synes jeg, at jeg føler hver eneste gang, vi er sammen - uanset om det er til fælles markeder, me-

sterskaber, eller kurser og sociale sammenkomster. Derfor er det også vigtigt at være i god tid med at melde sig til de kommende arrangementer. I sidste blad bad jeg jer om at sætte kryds i kalenderen til generalforsamlingen i marts 2023 - men vi bliver nødt til at rykke den en weekend, for vi kunne ikke finde passende overnatning på den tidligere fastsatte dato. Altså:

OBS! OBS! OBS! Generalforsamlingen afholdes i Skåne, Sverige i weekenden den 24.-26./3!

Hvis du har lyst til at smugkigge på stedet, hvor vi skal bo, så kig på www.klaverodlogi.se. Husk dog at tilmeldingen foregår gennem foreningen og IK-KE ved at booke direkte. Programmet for weekenden er under udarbejdelse.

Jeg ønsker jer alle en rigtig god jul og en fantastisk julehandel. Mange hjertevarme hilsner fra Signe.

RAKU OG ROSÉ

Af Karin Petersen

En weekend med lærdom, nye teknikker og hygge

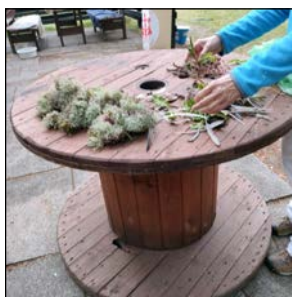
Vi ankom til Fjellerup på Mols fredag d. 23. september om eftermiddagen. Forude venter en forrygende weekend med rosé, lækker mad og højt humør. Tang, fjer, oxider, glasur, ild og avis-papir - ja, sågar meljævning indgår blandt ingredienserne, som skal give deltagerne ny viden og erfaring udi raku-verdenens mysterier. Bodil Sørensen har arrangeret, og det hele foregår i en lejet spejderhytte.



Pitbrænding

Vi starter med en tur til stranden, hvor vi samler tang, fjer og andet, som skal bruges til pitbrændingen. Vejret er med os, og snakken går lystigt.

Tilbage i hytten starter deltagerne med at pakke deres medbragte emner ind i stanniol, sammen med de ting, som skal tilføre farvemæssige effekter på emnerne: tang, kaffegrums, bananskræller, majsblade, forskellige metaller, jernvitriol, salt, sukker ... Kun fantasien sætter grænser.



To store olietønder pakkes med brænde, kvas og de indpakkede emner (både pletter og figurer), der toppes med mere kvas, og tønderne antændes. Når ilden har fået fat, lægges låg på, og pitbrændingen skal stå sådan til dagen efter.



Det næste var to kg mel og ti liter vand, som skulle blandes til en meljævning. Jævningen skal virke som glasur. Det er noget, som kaldes *obvara*. Vi varmede emnerne op i rakuovnen, tog dem ud og dyppede dem i melblandingen, og vupti! En fantastisk effekt!



Kobber mat

Her varmes emnet op til 1020 grader, efter det er påført kobberoxid med lidt fritte. Herefter kommer det over i en gryde med avispapir, masser af ild og mere avispapir - og så på med låget. Det kan man få nogle rigtig flotte ting ud af.





Vi fik også brændt både *naked raku* og almindeligt raku. Vejret var forrygende, og sidst på dagen var et koldt glas rosé meget velkomment. Så var det tid til fælles madlavning, og om aftenen gik snakken lystigt foran brændeovnen.



Søndagen startede med at tønderne fra pitbrændingen skulle tømme. Ilden var desværre brændt ud for tidligt. Så fik vi da den erfaring med. Men der var stadig rigtig fine ting imellem. Ellers fortsatte vi, hvor vi havde sluppet om lørdagen, og der var fuld aktivitet frem til frokost. Herefter oprydning, og folk begyndte at køre hjem, fyldt med nye indtryk og idéer.



Det var en meget lærerig og inspirerende weekend. Et fantastisk arrangement, hvor der var plads til hygge og god mad, som vi alle havde bidraget med. STOR tak til Bodil, som var tovholder på weekenden og havde arrangeret et rigtig fint program!



BOGANMELDELSE

En åbenlys fordel ved at have været redaktør for pottemagerbladet gennem efterhånden mange år er, at man helt uopfordret får tilbudt at anmelde bøger, som kunne have medlemmernes interesse. Således dumpede en pragtfuld bog i min postkasse forleden, og jeg skynder mig at starte med anmeldelsens pointe: Køb den eller skynd jer at ønske jer den i julegave!!!

Bogens titel er 'Nina Møller Kristensen - En keramikker' og er et værk, hvor billeder fylder stort set det hele. Og hvilke billeder! Fotografen Ole Akhøj, som flere medlemmer kender som ekspert i at tage fotografier af kunsthåndværk, lever til fulde op til sit ry. Keramikkerens mange forskellige værker præsenteres så knivskarpe og nærværende, at man næsten ikke kan styre sin lyst til at røre.



Der er tale om en mindebog, som udkom her i august 2022, efter at keramikeren Nina Møller Kristensen (NMK) døde i oktober 2021. Teamet bag udgivelsen består, foruden fotografen, af kunsthistoriker Nina Hobolth - det er hende, som har skrevet de 12 siders tekst, som er anbragt på bogens midtersider - af Kirsten Christensen, som er mangeårig kunstnerkollega, samt af Jens Guldager, som var gift med Nina Møller Kristensen.



NMK blev født i 1947 og startede i 1965 på Kunsthåndværkerskolens keramiklinje. Dengang blev der i uddannelsen stadig lagt stor vægt på håndværksmæssige færdigheder. De studerende stiftede bekendtskab med mange forskellige teknikker



og tilegnede sig viden og erfaring med ler, glasur og brænding. I 1969 fortsatte NMK sit uddannelsesforløb på Kunstakademiet, som var en helt anderledes elitær institution, som det tog lang tid for hende at vænne sig til.

Her blev hun bl.a. undervist af Helge Bertram og var med til at udvikle en række fluoridglasurer, fordi der var brug for et alternativ til blyglasuren, når man arbejdede med lertøj. Lertøjet har hun gennem hele sit virke holdt fast i.

Lige siden hun afsluttede sin uddannelse i 1974, arbejdede NMK som selvstændig keramikker. Først var hun med i et kollektivt værksted i Studiestræde, etablerede siden sit eget sted i Blaagaardsgade i 1982, og byggede endelig sammen med Jens Guldager værkstedet på Olufsvej på Østerbro.



Det var i 1982, hun startede med at føre sine keramiske dagbøger, og hun nåede at fylde to tykke bind. Her er der skitser til de former, hun er i gang med, detaljerede noter om processen med at udvikle glasurer og begitninger, protokoller over brændinger og tanker om store spørgsmål side om side med bemærkninger om familiebegivenheder og lavpraktiske huskeråd. Med andre ord: et skatkammer til at begribe helheden i hendes virke.

I bogen kan man se flere uddrag fra disse dagbøger, og det er superspændende, hvordan NMK går nærmest videnskabeligt til værks og tager hånd

om alle detaljerne. Også fejl undervejs skriver hun ned og kommenterer.



Man kunne have en forventning om, at en mindebog var kronologisk opbygget, sådan at man fulgte kunstnerens udvikling fra tidlige til sene værker. Men teamet bag bogen har valgt en anden tilgang, nemlig den tematiske. De enkelte kapitler samler sig således om NMK's typiske former, fx tekanden, diamantformen eller den store krukke. Det giver god mening, idet NMK typisk vender tilbage til bestemte former og udtryk hele tiden og udvikler videre på dem. Meget interessant er i det hele taget de billeder, som viser keramikerenes arbejdsproces, altså fx af papmodeller og gipsformer.



NMK lavede keramik, hvor inspirationen fra naturen og dens organiske former fuldstændig genialt kunne blive transformeret til et geometrisk udtryk. Hun skabte værker, som man bliver glad i låget af, og her i bogen formidles de både sobert og sanseligt. Bogen er på 226 sider og koster ca. 350.- kr. Man kan købe den hos boghandleren og på nettet.

FOTOREPORTAGE FRA NM I DREJNING

Af Arne Sørensen

I weekenden den 19.-21. august i år var der nordiske mesterskaber i drejning i forbindelse med porslinsfestivalen i Lidköping i Sverige. Danske deltagere var Mads Ottow, Bjarne Puggaard, Arne Sørensen og Bente Brosbøl Hansen. Sidstnævnte deltog dog for Sverige. Bjarne Puggaard vandt den tekniske konkurrence for herrer og Bente Brosbøl Hansen den for damerne. Tillykke med sejren!



Fad herrer



Martha kom først for alvor i gang med keramikken i 2018. Før det havde hun taget en uddannelse og arbejdede som psykomotorisk terapeut, hvilket hun kan nyde godt af i sit nye fag ved at have bevidstheden om, hvordan hun bruger kroppen fornuftigt.



Öppna Nordiska Drejarmästerskapet 2022									
DREJARE	FAT	KVALIFIKATION		SUMMA	Placering	FINALRESULTAT			
		Cylinder	SUMMA			1st cyl	2nd cyl	SUMMA	Placering
1. Nina Bengqvist	662	569	1226	2.	631	710	1341	2	
2. Bente Brosbøl Hansen	751	613	1364	1.	645	748	1393	1	
3. Åsa Fallgren	630	520	1150	3.	549	635	1184	3	
4. Caroline Fredriksson	640	460	1100	5.					
5. Anna Lindell	590	432	1022	6.					
6. Maria Englund	571	336	907	7.					
7. Anna Löwenhielm	535	362	897	8.					
8. Mia Snitzchler	615	474	1119	4.	475	666	1141	4	
9. Bjarne Puggard	741	741	1482	1.	759	783	1542	1	
10. Mads Ottow	715	485	1200	4.	501	682	1183	4	
11. Lemart Eisenhan	690	592	1282	3.	666	707	1373	2	
12. Arne Sørensen	613	418	1031	5.					
13. Simon Arnold	457	321	778	6.					
14. Chris White	702	644	1346	2.	611	667	1278	3	

Han Nguyen er endnu et nyt medlem. Før Han besluttede sig for at blive keramikker, arbejdede hun i spilindustrien som spildesigner og grafiker. Under en karrierespause blev hun introduceret til leret, og det har mundet ud i et decideret karriereskift.

På sin uddannelse på Clay College i Stoke-on-Trent i England blev Han introduceret til mange stilarter og teknikker, men det er især energien i lertøj med begitning, håndværket og den ubesværelighed, som findes i det traditionelle pottemageri, der har inspireret hendes nuværende retning inden for keramik.

NYE MEDLEMMER

Martha Lundgaard Jensen er nyt medlem i foreningen. Hun deler værksted med Lone Borgen ved Graven i Aarhus og arbejder ved siden af på Godsbanen, hvor hun underviser i keramik og arbejder i det åbne værksted.



Martha har tidligere arbejdet på Vrå Højskole, hvor hun også var elev i sin tid. Efter endt højskoleophold fik hun en praktikplads hos Lars Kähler. Martha har beholdt kontakten til det nordjyske og leverer stadig kopper til Kornets Hus i Hjørring, selvom hun nu bor og har værksted i Aarhus.



INTERNATIONAL KERA- MIK I TYRKIET

Af Gregory Miller på dansk ved M. Diederichsen

Tilbage i 2010 var jeg så heldig at kunne afholde en keramikkonference i Nordjylland (Creabiz Vendssyssel Ceramic Conference) med deltagere fra hele verden. På det tidspunkt var også Facebook lige begyndt, og en af konferencens deltagere, den unge tyrkiske masterstuderende Leman Kalay, havde samlet over 650 keramikere fra hele verden til en fælles gruppe med det formål at dele informationer, viden og inspiration med hinanden.

Nu, tolv år senere, er jeg stadig venner og samarbejdspartner med hende, og vi har undervejs været i stand til at invitere et dusin tyrkiske keramikere hjem til vores værkstedet for at arbejde og udstille sammen med os. Selv har jeg to gange været inviteret til Izmir for at deltage i en keramikevent. Sidste gang var jeg der ti dage i sommer i år, og det er mine oplevelser fra denne tur, som jeg tænkte, kunne være spændende at læse om.

Jeg fløj om natten fra København til Izmir og ankom med taxa fra lufthavnen til hotellet før solopgang. Efter et par timers søvn tog jeg ned til værkstedsområdet nede ved stranden. Hver deltager havde et bord eller delte et med en anden. Jeg var så heldig at komme sammen med en mester i brændinger, engelske David Jones, og vi var omgivet af andre deltagere med mange nationaliteter - bl.a. fra Frankrig, Israel, Rusland, Egypten, Korea, Grækenland, USA og Tyrkiet.

Det var faktisk det niende keramiksymposium og viste tydeligt, at der er et særligt bånd mellem hotellets ejer og daglig leder, Naile Göcen Cukurova, og den lokale keramiker Mehmet Tuzum Kicilcan. Han er en berømt professor ved Dokuz Eylül-Universitetet i Izmir og desuden kendt for sine udsmykninger på fremtrædende bygninger overalt i Tyrkiet. Tuzum havde fået opgaven at udsmykke det hotel, hvor vi boede, da det blev etableret i 1994. Inspireret af ham begyndte Naile også selv at lave keramiske udsmykninger, som kan ses både bag disken i receptionen og overalt i hotellet.

Siden 2014 har den hotelkæde, som hendes far ejer, været vært for internationale keramik- og kunstsymposier, og mange deltagere har skabt eller doneret værker til kædens hoteller. Det er en fornøjelse at gå op og ned af trapperne overalt på hotellet og blive mødt af keramisk kunst af international format udstillet i oplyste glasmontrer med mange kendte navne, stilarter og lande repræsenteret.

Nede på stranden var der tre forskellige slags ler

at vælge imellem: raku-ler til undervisningsbrug, fin, hvid stentøjsler samt en lokal rødler. En af deltagerne, Ossama, som jeg kendte fra både Egypten og hans besøg i Danmark, kom hurtigt over til mig og hilste på. "Hey mand, du må hellere skynde dig at få fat i noget af det med chamotte," sagde han. "Hvis du ikke når det, løber de tør, og så har du ingenting. De kommer ikke med mere, at du ved det." Der var kun to drejeskiver til 24 personer, og den ene var mere eller mindre slidt ned.

Det så altså ud som om, at det var tid til at prøve noget, som jeg ellers ikke plejer at gøre. Jeg tænkte, at jeg ville fokusere på at håndbygge noget, som min amerikanske ven Ian Meares kalder 'meditationsskåle'. Ossama kom over til mig igen og sagde: "Hey, kan du lave nogle små kopper, som jeg kan afprøve min lustreglasur på? Så kan du forære dem væk til folk før du rejser." "Selvfølgelig," svarede jeg og lavede en flok. Det var en god øvelse, og senere på dagen lavede jeg et par større emner. Jeg spurgte Ossama, om han kunne hjælpe mig med bedre at forstå lustre brænding. Det havde han intet imod. "Jeg har ingen hemmeligheder," sagde han. "Jeg viser dig det hele. Kom bare med kopperne, når du er færdig." Så jeg knoklede for at gøre alt færdig, som jeg havde sat i gang den dag...



Ossama og Gregory på hotellet



Prøver på Ossamas lustre

Artiklen fortsætter i næste nummer af bladet med mange flere billeder!

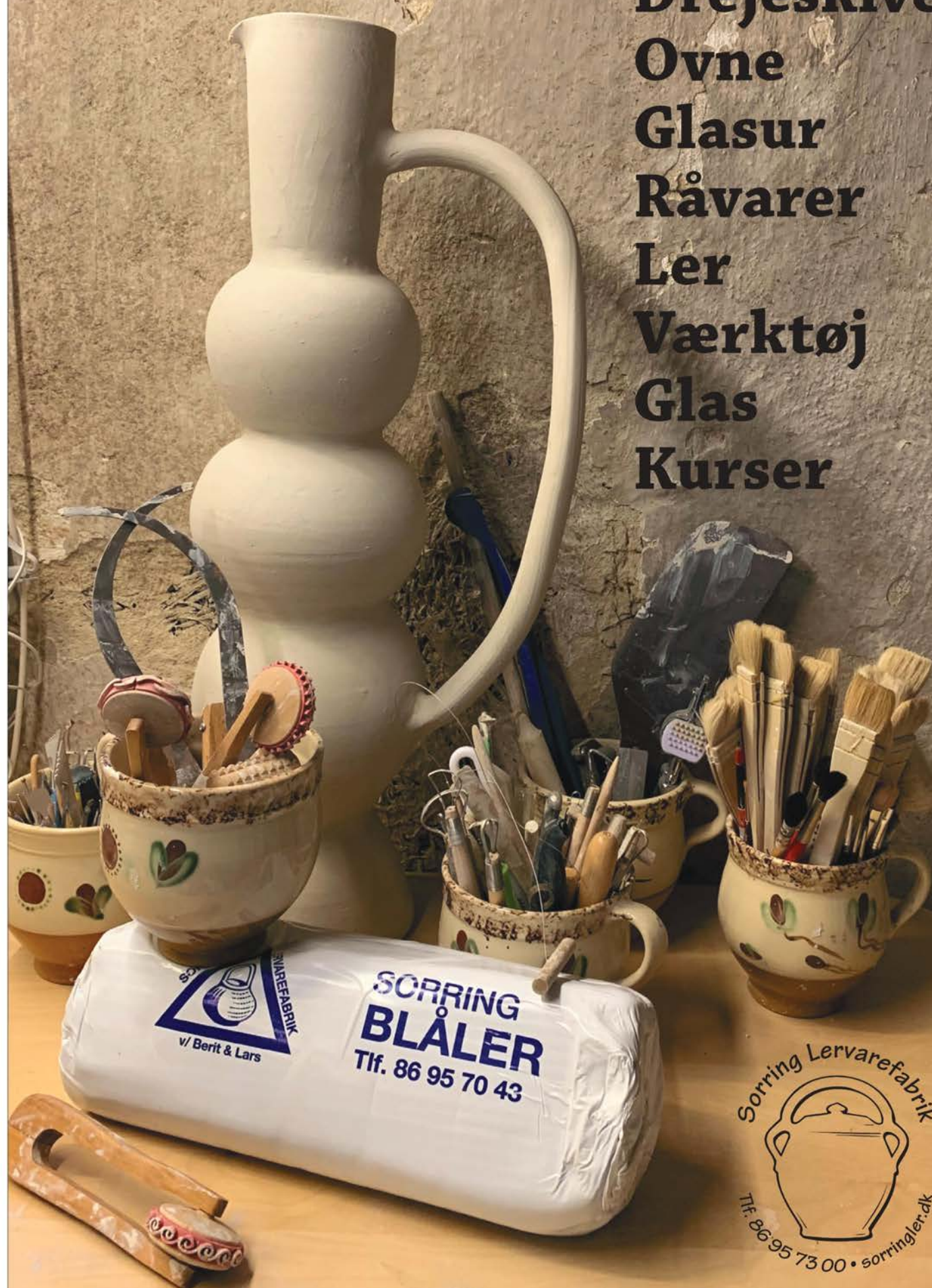
Kom og besøg vores nye udstilling



Se mere på www.strojerler.dk

STRØJER
LER

**Drejeskiver
Ovne
Glasur
Råvarer
Ler
Værktøj
Glas
Kurser**





Benny V. Christensen
Import Export Agentur



TOTAL - LEVERANDØR TIL DEN KERAMISKE INDUSTRI

- Importør af VINGERLING' keramiske lertyper
- Importør af FERRO's keramiske glasurer og oxyder
- Levering med egen bil

Humblevej 26 B, Kædeby, 5932 Humble
Telefon 62 57 12 80 - Telefax 62 57 29 37 - Mobiltelefon 20 46 39 98
e.mail: bennychristensen@c.dk



GLASUR LER VÆRKTØJ BØGER

9Glazes.com